

La sottoscritta Coviello Rossella,
consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art.
76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae, redatto in
formato europeo, corrispondono a verità, e che le eventuali fotocopie allegate sono conformi all'originale
ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **Rossella Coviello**

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

ESPERIENZE LAVORATIVE

- Date (da – a) 06 Febbraio 2022 – In corso
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cidas Bologna
- Tipo di azienda o Settore Sportello sociale quartiere Navile
- Tipo di impiego **Operatrice Sportello sociale quartiere Navile**
- Principali mansioni e Responsabilità Orientamento utenti ai servizi sociali territoriali del comune di Bologna, supporto domande on line

- Date (da – a) 1° febbraio – 30 Aprile 2021
- Nome e indirizzo del datore di lavoro La Ligue de l'enseignement e l'Ofii (L'Office français de l'immigration et de l'intégration), Angouleme, Francia
- Tipo di azienda o Settore Centro di formazione riconosciuto
- Tipo di impiego **Formatrice di francese**

<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Orientamento e accompagnamento immigrati e rifugiati CAO (Centro accoglienza e orientamento) Insegnamento del francese lingua straniera Accompagnamento, consulenza e orientamento educativo e professionale</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego 	<p>Agosto 2020 – in corso Formalive, Montpellier Centro di formazione</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Formatrice di francese</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego 	<p>Luglio 2020 – in corso Cooperativa Cidas , Bologna Cooperativa</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Mediatrice linguistico-culturale – facilitazione linguistica Mediazioni interculturali, interprete francese-italiano</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego 	<p>Ottobre 2019 – Giugno 2020 Associazione Aprimondo, Bologna Associazione</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Insegnante di italiano per stranieri</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego 	<p>Supporto studenti stranieri per lezioni in presenza e virtuali Aprile 2017- Dicembre 2019 CPIE – APIEU Territoires de Montpellier (Organizzazione di educazione all’ambiente), Francia Organizzazione non governativa di educazione all’ambiente</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Responsabile progetti educativi, culturali e di comunicazione</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	<p>Elaborazione progetti di sviluppo sostenibile e attività di educazione all’ambiente Formatrice del modulo educazione popolare per BPJEPS e DESJEPS (diplomi statali superiori) Accompagnamento 1°, 2° e 3° generazione dell’immigrazione Coordinamento e assistenza inserimento lavorativo e scolastico Organizzazione attività pedagogico-culturali Mediazione interculturale Progetti di educazione culturale con bambini adolescenti e adulti</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	<p>Ottobre 2016 – aprile 2017</p>

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Associazione Les Petits Débrouillards, Montpellier, Francia

Organizzazione non governativa

Educatrice

Responsabile progetti educativi con bambini

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Ottobre 2011 – Giugno 2015

Casi-uo asbl (Centro d'azione sociale italiano – università operaia
Centre d'action sociale italien – université ouvrière)

94 rue st. Guidon, 1040 Bruxelles, Belgio

Associazione italiana senza scopo di lucro riconosciuta come organismo di educazione permanente

Responsabile progetti culturali, educativi e dei percorsi di formazione

Responsabile progetti di comunicazione dell'associazione, newsletter, pagina Facebook, attività di promozione Orientamento educativo e professionale.

Responsabile di progetti educativi per:

bambini in età scolare (6-11 anni): attività di doposcuola, sostegno in francese e nelle altre materie per lo svolgimento dei compiti a casa, attività ricreative

adolescenti (12-18): attività di doposcuola, sostegno in francese e nelle altre materie per lo svolgimento dei compiti a casa, attività ricreative

gruppo genitori: incontri mensili per l'aggiornamento sul rendimento scolastico dei figli.

Formazioni periodiche su temi di attualità, tese alla sensibilizzazione su determinate tematiche come le disuguaglianze scolastiche, il sistema scolastico in Belgio, il supporto genitoriale agli adolescenti, processi di "gestione mentale", etc,

Gruppo anziani: incontri periodici e attività culturali (tra cui intergenerazionali) destinate alla prima generazione dell'immigrazione italiana in Belgio. Es: uscite all'insegna della scoperta delle miniere e dei luoghi di lavoro dell'immigrazione italiana, club di cinema, gite a carattere ricreativo.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Ottobre 2010 – Marzo 2011

Amazon asbl, 10 rue du Meridien, Bruxelles

Centre de ressources pour l'égalité entre hommes et femmes (Centro di studi per le pari opportunità – Centro di sostegno alle associazioni e ai movimenti femminili)

Stage di ricerca

Occupazione presso il Centro di documentazione. Attività nel settore della comunicazione e dello sviluppo di progetti per l'integrazione di donne extracomunitarie, gestione sito web, rassegna stampa relativa delle notizie inerenti al settore delle pari opportunità.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

18 Gennaio – 18 Aprile 2010

Istituto Italiano di Cultura, rue de Livourne 38, Bruxelles, Belgio

Sezione culturale dell'Ambasciata italiana a Bruxelles

Stage con borsa di studio MAE - CRUI

<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Organizzazione di eventi culturali tesi a promuovere la cultura italiana in Belgio. Realizzazione grafica, stampa e invio di brochures promozionali. Gestione del sito web dell'Istituto (sezione Eventi e Eventi esterni) e della newsletter. Traduzioni dall'Italiano al Francese e dal Francese all'Italiano. Organizzazione e allestimento di mostre.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>1° marzo – 23 Giugno 2006</p> <p>Fondation "Maison des Sciences de l'Homme", Institut Marcel Mauss, Parigi.</p> <p>Istituto di ricerca</p> <p>Stage</p> <ul style="list-style-type: none"> - Supporto della cattedra universitaria "Sociologia dei media" presso l'Istituto di Studi Politici di Parigi - Partecipazione alla realizzazione della pagina web del sito dedicato al master di "Sociologia dei media e pratiche sociali dell'immagine" de l'EHESS. - Partecipazione al lavoro di ricerca sugli adattamenti letterari alla televisione dei romanzi francesi del XIX secolo presso il Centro di Consultazione de l'Inatheque - Verifica di un database riguardante le fiction televisive francesi diffuse dalla televisione dal 1950 ad oggi

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	<p>Settembre – Dicembre 2015</p> <p>Rencontre des Continents asbl, Bruxelles, con il patrocinio di Bruxelles Environnement (Ministero dell'Ambiente)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Diritto all'alimentazione, i meccanismi di funzionamento dell'agricoltura convenzionale, l'approccio interculturale dell'alimentazione, relazione alimentazione – salute, socio politica e antropologia dell'alimentazione</p> <p>Creazione e elaborazione di azioni di sensibilizzazione sul tema dell'alimentazione e dello sviluppo sostenibile.</p> <p>Preparazione e animazione di atelier di informazione e/o pedagogici con bambini, adolescenti, e adulti</p> <p>Ateliers di cucina con prodotti locali e di stagione, di cucina vegetariana e cucina di “recupero” con chefs specializzati nel campo</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	<p>Luglio 2009</p> <p>Laurea Specialistica in Comunicazione Multimediale (13/S Classe delle lauree specialistiche in Editoria, Comunicazione Multimediale e Giornalismo) indirizzo Cultura della Comunicazione presso l'Università degli Studi di Perugia.</p> <p>Votazione: 110 e lode / 110</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Comunicazione, sociologia dei media, teorie e tecniche del linguaggio radiotelevisivo, analisi del linguaggio politico, marketing. Tesi in Semiotica : “La vittima e il carnefice”: analisi semiotica di un docu-film sulla violenza domestica.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	<p>20 Dicembre 2006</p> <p>Laurea Triennale in Scienze e tecnologie della comunicazione, curriculum Linguaggi e tecnologie del giornalismo e dell'informazione, facoltà di Scienze della Comunicazione presso l'Università “La Sapienza” di Roma.</p> <p>Votazione: 107 / 110</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Sociologia dei media, psicologia, teorie e tecniche del linguaggio radiotelevisivo, economia. Tesi in: Semiotica dell'adattamento: La fiction televisiva francese e il caso del Conte di Montecristo.</p>

- Date (da – a) 30 Settembre 2005/ 23 Giugno 2006
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Vincitrice di borsa di studio **Erasmus** dell'Università "La Sapienza" di Roma presso Università Paris X Nanterre, Francia
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Studio della lingua francese, esami in Comunicazione, Sociologia, Storia, Diritto, Sociologia dei media

- Date (da – a) Settembre 2010 – Maggio 2011
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione EPFC – Insegnamento di Promozione e Formazione Continua de l'ULB (Università Libera di Bruxelles)
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di Spagnolo (Livello 3)

- Date (da – a) 20 – 25 ottobre 2009
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Seminario internazionale “Young Women with disabilities in Europe”, Bansko, Bulgaria
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Dibattiti, lezioni, attività in gruppo, realizzazione di progetti e rappresentazioni teatrali sul tema della disabilità

- Date (da – a) Luglio 2002
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Diploma di Liceo classico presso l'istituto “Leonardo da Vinci” di Terracina (Lt).
Votazione: 100 / 100
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Latino, greco, letteratura italiana, storia, filosofia

- Date (da – a) 1 - 30 Marzo 2009
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Corso di lingua inglese presso la Bloomsbury International School of English, Londra
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Studio della lingua inglese

- Date (da – a) Luglio 1997
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Corso di lingua inglese a Cambridge, Gran Bretagna
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Studio della lingua inglese

2

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUE

FRANCESE

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| • Capacità di lettura | Avanzato/Bilingue (C2) |
| • Capacità di scrittura | Avanzato/Bilingue (C2) |
| • Capacità di espressione orale | Avanzato/Bilingue (C2) |

Inglese

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| • Capacità di lettura | Fluente (C1) |
| • Capacità di scrittura | Fluente (C1) |
| • Capacità di espressione orale | Fluente (C1) |

Spagnolo

<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	<p>Buono (B2) Intermedio (B1) Intermedio (B1)</p>
<p>CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI</p>	<p>Spiccata attitudine a vivere e lavorare con altre persone, in particolare di nazionalità e culture diverse, in ambiente multiculturale. Capacità di lavorare in un team a stretto contatto con altre persone, derivata da esperienze lavorative di squadra, specialmente nell'equipe di animazione e nel lavoro di ricerca sociologica. Varie esperienze di volontariato nel campo dell'agricoltura biologica, con bambini, adolescenti e adulti di origine immigrata e in condizioni precarie, con animali, con persone degenti.</p>
<p>CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE</p>	<p>Capacità organizzativa e attitudine all'assunzione di responsabilità. Iscrizione all'associazione studentesca internazionale di pubbliche relazioni PRime e organizzazione delle attività nella sede di Roma. Partecipazione ad un convegno PRime della durata di una settimana a Torino, in occasione delle Olimpiadi invernali del 2006. Organizzazione di eventi, di corsi e ateliers di lingua, di corsi di cucina a atelier sul tema dell'alimentazione sostenibile</p>
<p>CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE</p>	<p>Utilizzo del computer e buona conoscenza del pacchetto Microsoft Office™ (Word™, Excel™ e PowerPoint™). Utilizzo di internet. Conoscenza delle apparecchiature per la registrazione e il montaggio di servizi giornalistici per il telegiornale. Conoscenza di Linux</p>
<p>CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE</p>	<p>Conoscenza di diverse tecniche di disegno e pittura apprese presso la scuola di pittura "La Porta Blu", Roma. Spiccata passione per la scrittura, in particolare di taglio narrativo, espressa attraverso la composizione di racconti inviati a diversi concorsi per principianti.</p>
<p>ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE</p>	<p>Interesse per il campo dello sviluppo sostenibile, dell'alimentazione sostenibile, della cucina vegetariana e di recupero, passione per il campo del sociale e dell'educazione, dell'editoria libraria e multimediale, passione per i viaggi (Giappone, Australia, America Latina, Africa, ecc..)</p>
<p>PATENTE O PATENTI</p>	<p>Patente B</p>

ULTERIORI INFORMAZIONI

ALLEGATI

Ai sensi del D.Lgs n. 196/2003 esprimo il mio consenso al trattamento dei miei dati personali.

10/11/2022